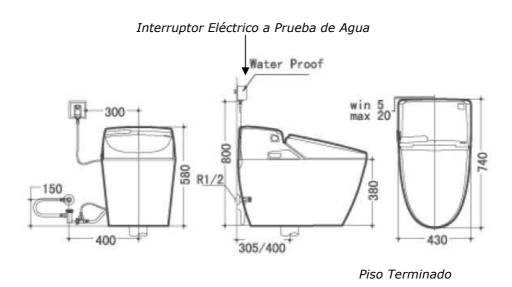
INTELLIGENT TOILET/ SANITARIO INTELIGENTE OLS - 0609, 0609IC, 0609IMA





ESTIMADO USUARIO: Gracias por preferir el Inodoro inteligente. Por favor lea atentamente este manual de instrucciones previamente, para el uso correcto y seguro de este dispositivo.

INDICE

		Pag.
1.	Resumen de las funciones	3
2.	Advertencias de seguridad	6
3.	Recomendaciones de uso	8
4.	Identificación de las parte componentes	9
5.	Proceso de Instalación	11
6.	Guía para el Uso	16
7.	Funciones de Higiene	17
8.	Mantenimiento	19
9.	Análisis y Solución de problemas	20
10.	Especificaciones Técnicas	24

1. RESUMEN DE LAS FUNCIONES

ITEM	0609	0609IC	0609IMA
Limpieza posterior	0	0	0
Bidet	0	0	0
Opciones para la posición del Spray	0	0	0
Intensidades de Spray disponibles	0	0	0
Movimiento del Spray	0	0	0
Agua Caliente Disponible		0	0
Masaje higienizado	0	0	0
SPA de calides y frialdad		0	0
Asiento climatizado	0	0	0
Aire tibio para el secado	0	0	0
Diferentes temperaturas disponibles para el agua, aire y asiento	4 Niveles	4 Niveles	4 Niveles
Sensor Automático	0	0	0
Descarga automática	0	0	0
Control remoto	0	0	0
Luz Tenue	0	0	0
MP3			0
Deodorizacion	0	0	0
Dispositivo de cierre suave	0	0	0
Higiene del surtidor de Spray	0	0	0
Función de ahorro de energía	0	0	0
Pantalla de Color		0	0
Indicador de Luz	0		
Boquilla de limpieza a mano	0	0	0
Tapa abatible automaticamente			0

A. Funciones de lavado

Limpieza posterior	Puede hacerse mediante el surtidor de Spray
Bidet	Diseñado específicamente para la higiene femenina diaria, ejerce esta función a la perfección mediante baja presión del agua que previene la transmisión de bacterias
Opciones para la posición del Spray	El surtidor puede moverse hacia adelante o hacia atrás basado en la anatomía del usuario, en lugar de mover el cuerpo
Varias intensidades de Spray disponibles	Varias intensidades para el Spray pueden ser opcionales según preferencia del usuario
Movimiento del Spray	El movimiento del surtidor puede aumentar la eficiencia en el resultado del lavado
Agua Caliente Disponible	El agua caliente es proporcionada al sentarse, también puede ser ofrecida de forma continua
Masaje higienizado	Los cambios regulares en la intensidad del Spray pueden resultar en un masaje con el objetivo de acelerar la circulación sanguínea
SPA de calides y frialdad	El efecto de frialdad y calidez cambiante es realizado por el ajuste del agua ritmicamente para ayudar a la circulacion sanguinea .

B. Comodidades disponibles

Asiento climatizado	El asiento se mantiene a una cierta temperatura por un mecanismo micro computadorizado, se mantiene tibio aun durante el invierno
Aire tibio para el secado	El aire usado luego del lavado posterior esta a temperatura superior a la del ambiente para un resultado mas rápido
Diferentes temperaturas disponibles para el agua, aire y asiento	Las temperaturas del agua, aire y asiento son regulables de acuerdo a las preferencias
Sensor automático	El Inodoro Inteligente se activa cuando el asiento es ocupado por el usuario
Descarga automática	El Inodoro Inteligente activa la descarga de agua automáticamente cuando el usuario se retira

Control remoto Interno	El mando a distancia está ajustado en el interior de la máquina.
Control remoto	Todas las funciones pueden ejercerse por control remoto
Luz Tenue	Luz suave usado en la noche no afectará su sueño.
MP3	Adaptado de MP3 para que coloques música y te relajes
Deodorización	Elimina todos los olores, proporciona aire fresco y limpio a través del proceso desodorizante

C. Otras funciones

Función de ahorro de energía	3, 6 o 9 horas pueden determinarse para el ahorro de energía, durante este periodo el calentamiento del asiento y agua no estarán
Higiene del surtidor de Spray	disponibles El surtidor de Spray expulsara un pequeño flujo de agua durante la extensión y retracción del surtidor logrando así el auto lavado del mecanismo
Dispositivo de cierre suave	Este dispositivo hace con que el asiento baje de manera lenta y suave, evitando golpes o ruidos incómodos
Descenso del Asiento	El dispositivo puede hacer bajar el asiento tranquilamente y suavemente para evitar golpe molestosal asiento del inodoro.
Mostrar pantalla de Color	Mostrando el ajuste de baño más humanizado.
Luz	Mostrando el ajuste de inodoro simplemente.
Boquilla de limpieza a mano.	Boquilla entendible para limpieza manual

2. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

Por favor lea atentamente los requerimientos de seguridad nombrados a continuación.

A. Los simbolos y su descripcion son los siguientes:

Advertencia	Puede el usuario probablemente resultar victima de alguna herida si ignora este simbolo durante el uso
Precaución	Puede probablemente ocasionar algun daño corporal si se ignora este simbolo durante el uso

Precaución ^

No- Desarmar	El desmontaje y alteracion sin ninguna autorizacion estan absolutamente prohibidos. Ello podria generar choque electrico o llamas
No - Mojar	Si los componentes electronicos y enchufes se mojan con agua o detergentes, pueden producir choque electrico o llamas

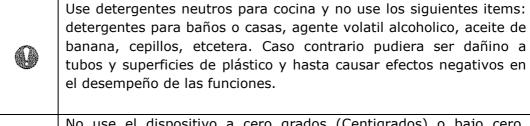
Advertencia

	Por	favor observe las siguientes recomendaciones para evitar
	ries	go de incendio o choque eléctrico.
	1.	El producto, tiene componentes eléctricos, por lo tanto no debe ser expuesto a fácil acceso a flujos de agua o a condiciones de humedad. El lugar donde sea ubicado debe ser seco y ventilado.
(<mark>^</mark>)	2.	toma de corriente de salida a la pared debe ser como sigue:
Debe	a. La toma de corriente debe ser mayor a 1 KW.	
observarse	b. La toma de corriente debe estar 0.8 m sobre el pis más lejos posible de la bañera.	
	3.	El cable "tierra" debe ser ajustado en su lugar.
	4.	Asegúrese que el enchufe este bien ajustado a la toma
		de corriente.
	5.	La toma de corriente debe ser puesta de modo apropiado

	para la línea viva, neutra o tierra.		
Ventilación	exhaustion fan leakage protective socket Interruptor de Energía		
Prohibido	 Un choque eléctrico puede ocurrir si el enchufe es halado con la mano mojada. Por favor interrumpa el uso si algo erróneo le pasa al producto. Por favor no haga nada que cause daños al cable ni cambie ningún cable Ud. mismo. Lea "nota" más abajo a seguir. 		
	9. La fuente de agua esta limitada por una llave, para evitar que la misma se contamine en caso de posibles enfermedades de piel.		
Tierra	Asegúrese que el cable "tierra" esta en un lugar adecuado, para evitar choques eléctricos, en caso de cortocircuito o escape de electricidad.		

NOTA: El cable está separado por tipo y en caso llegara a sufrir daños, debe ser reemplazado por el personal autorizado del proveedor o agente autorizado por el proveedor para dar este servicio, evitando riesgos.

Precaución				
0	Para el uso del dispositivo por niños, ancianos o minusvalidos; la temperatura debe ser regulada a bajo nivel.			
	No arroje cigarrillos encendidos o materiales incadescentes en el tazon para evitar riesgos de incendio.			
0	Mantenga sus manos alejadas de la salida de aire caliente, pudiera causar daños a la piel, choques electricos u otros daños compuestos.			
0	No accione la descarga de agua para materiales u objetos que no sean: heces fecales, orina o papel higienico; pudieran atascarse y dificultar el control de las aguas residuales.			
	No apoye objetos pesados ni se ponga de pie sobre el "Intelligent Toilet" y tampoco manosee el mismo con fuerza.			
	No dañe o deforme el tubo de entrada de agua, pudiera causar problemas de escapes de agua.			





No use el dispositivo a cero grados (Centigrados) o bajo cero, pudiera causar congelamiento y consecuentemente causar daños al interior de la estructura o causar escape.

3. RECOMENDACIONES DE USO:

No use paños secos o papel para limpiar tapa del objeto, pudiera dejar la superficie marcada. No deje que los rayos solares incidan directamente en el dispositivo sanitario, ya que pudiera descolorarse, la temperatura del asiento pudiera sufrir alteraciones y el control remoto pudiera no funcionar apropiadamente.

Cuando haya mal tiempo/truenos, remueva el enchufe para evitar interrupción y fallas en el mecanismo.

No apoye la espalda contra la tapa. Esta pudiera sufrir daños.

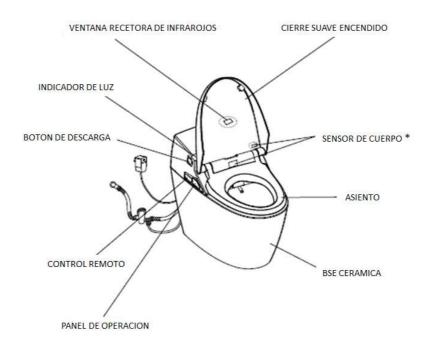
No baje/cierre el asiento del sanitario con la fuerza.

Por favor corte el suministro de agua y luz en ocasiones como viajes o cuando no vaya a usar el dispositivo por tiempo considerable.

No cubra u obstruya la ventana de transmisión de señal pudiera sufrir alteraciones y el control remoto pudiera no funcionar apropiadamente.

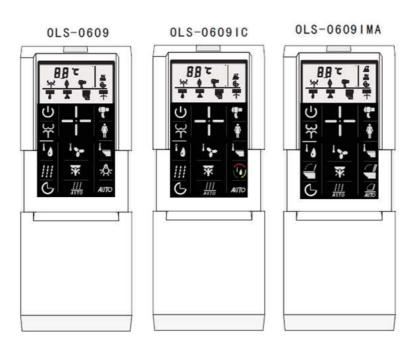
Cuando el dispositivo trabaja con agua de baja calidad, el filtro debe limpiarse regularmente para mantener buenos resultados de las funciones.

4. NOMBRE DE LAS PARTES DEL "INTELLIGENT TOILET"

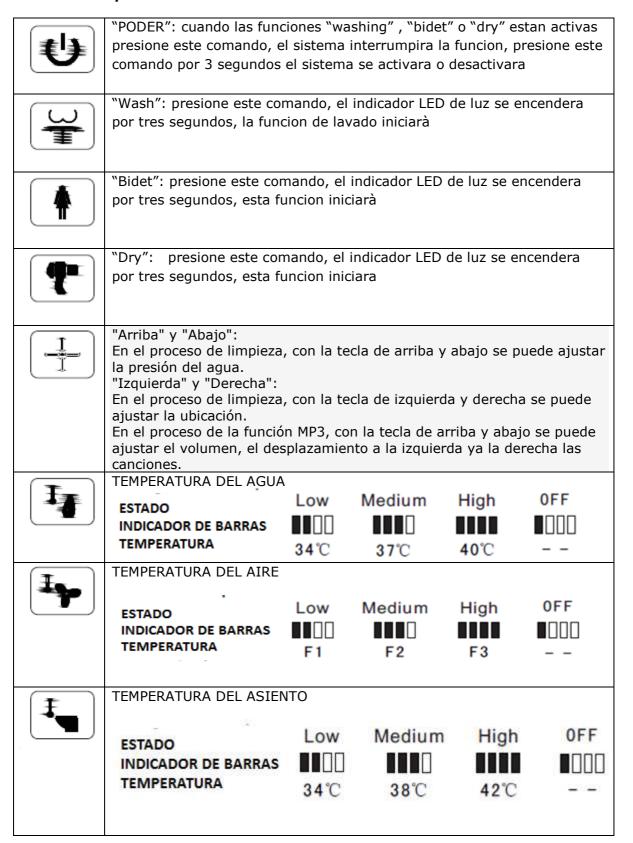


* 0609 Y 0609IC NO POSEEN ESTA FUNCION

A. Control Remoto.



B. Descripción de los comandos.



5. PROCESO DE INSTALACIÓN

A. Preparación para la instalación

Herramientas del usuario

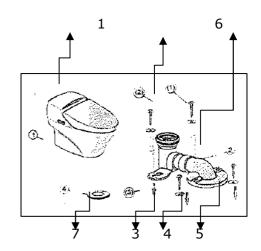
- Llave inglesa
- Vara de nivelacion (tipo carpintero)
- Cinta metrica y escuadra
- Destornillador en estrella
- Taladro electrico (para pisos de madera) o taladro de impacto (para concreto o planchas de porcelana)
- Martillo, lapiz o marcador
- · Cemento blanco

B. Parte Adquiridas Por el Usuario.

- Manguera de Suministro de Agua.
- Tubería.

C. Diagrama de Ensamble de los Componentes.

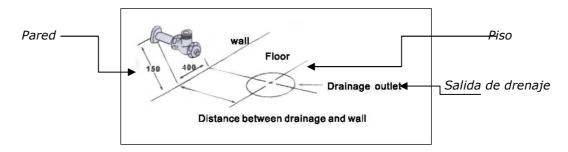
•	Inodoro inteligente 2	1 pieza
•	Tubo de drenaje telescópico	1 pieza
•	Conexión para fijar tuberías	1 juego
•	Tornillo cabeza achatada	4 piezas
•	Junta o arandela	4 piezas
•	Tornillos de anclaje	4 piezas
•	Sellador negro o cera selladora	1 pieza



D. Pasos para la instalacion

Localización de tuberías y distancia determinante de la pared

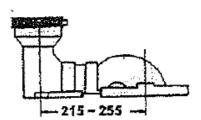
- 1. "La longitud del piso" significa la distancia del centro de la salida del desague en el piso hacia la pared.
- 2. El centro de la tuberia entrante en la pared esta a 150 mm sobre el piso, y a 200 mm de la linea del angulo del centro de la salida del desagüe.



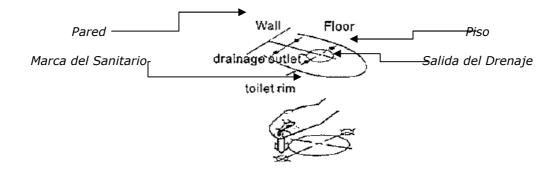
Distancia entre el Drenaje y Tubería de Abasto en la Pared

Perforación del piso e instalacion del tubo drenaje tipo telescópico

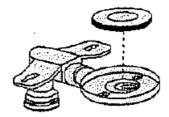
Primero: Posicione el inodoro en la posicion donde sera instalado, de acuerdo al tamaño de la ilustracion. (215 - 255) Cambie la longitud del tubo de drenaje telescopico para que sea el mismo requerido en el de la longitud del centro de la salida del desague en el piso hacia la pared y el centro de la tuberia entrante en la pared. Todos los puntos claves referentes a la instalacion deben de marcarse con lapiz o marcador, sea en el piso o en el fondo del inodoro.



Segundo: Retire el inodoro, descargue el tubo de drenaje telescopico, calze la salida con terminal de tuberia en el suelo, entonces marque los puntos a ser perforados donde los tornillos de anclaje, deben ser colocados despues de remover polvo y restos de material.

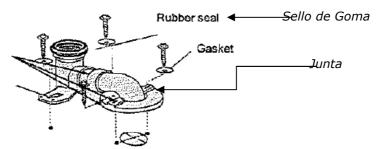


Tercero: Voltee el tubo telescopico de drenaje hacia arriba y agregue bastante sellador negro o cera selladora. Voltee el tubo telescopico de drenaje a su posicion inicial y ejerza la fuerza para presionarlo hacia abajo sobre la posición correcta.



Nota: favor no mover ninguna otra pieza una vez aplicado el sellador.

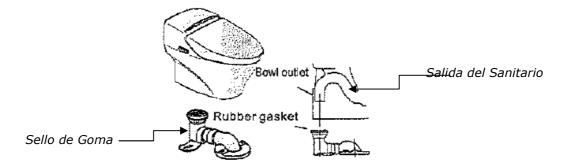
Cuarto: Luego se termina de fijar con los tornillos y se sella con la junta o arandela.



Observación en la ilustración: use cemento para sellar estos tres puntos.

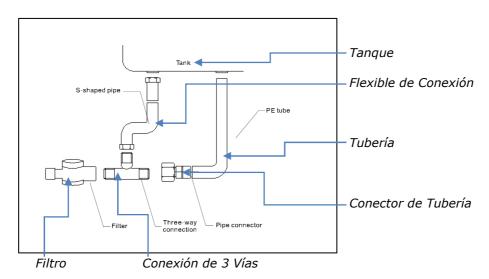
Instalacion del Inodoro

Primero, asegúrese que el piso este limpio y seco. Levante el inodoro y bajelo lentamente justo hasta la junta de goma, bajelo con cuidado para estar seguro que la salida del sanitario coincide perfectamente con la junta de goma y ajuste su posicion exactamente donde indica la marca hecha. Finalmente, aplique cemento a lo largo de toda la junta entre el piso y fondo



Conexión de tuberías de agua

El diagrama para la conexion de tuberias de agua es el siguiente:



E. Los preparativos deben efectuarse antes del uso.

Instalacion de la bateria:

Retire el control remoto del anaquel, abra la tapa de la parte posterior, coloque una bateria alcalina número 7 nueva, cierre la tapa y coloquelo nuevamente en el anaquel

Asegurese que la ventanilla donde sale la señal no este obstruida por nada.

Nota: para evitar que la batería (pila) se riegue o pierda líquido, seguir las siguientes recomedaciones:

- El tamaño y tipo debe ser el mismo para las nuevas baterias.
- o Mantenga la caja de la batería vacia en caso de prolongado desuso.
- o La polaridad de la bateria debe observarse al momento de su reemplazo
- La funcion programada para temperatura o ahorro de energia se anula cuando las baterias son cambiadas. Favor reprogramar.

Encendido

Inserte el enchufe en la toma.

Conexión de abastecimiento de agua

Mantenga la llave abierta para tener disponible el abastecimiento del agua.

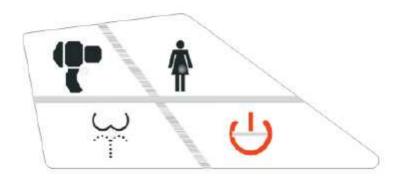
Asegurarse de la indicación luminosa

- Verifique si está encendida la luz indicadora del "Power", caso contrario presione "Power" para encender el Inodoro
- Verifique si la luz indicadora del calentador de agua esta encendida, caso contrario presione la tecla "Water Temp" para comenzar el calentamiento del agua.
- Verifique si la luz indicadora del calentador del asiento esta encendida, caso contrario presione la tecla "Seat Temp" para comenzar el calentamiento del asiento.

6. GUIA PARA EL USO

Panel de Control:

Los simbolos en el panel de control del inodoro están descritos como: "Dry"/Secado, "Wash"/Lavado, "Bidet" "Power"/Encendido y apagado por separado.



Luces Indicadoras:

Las luces indicadoras se localizan en la parte posterior / superior de arriba respectivamente representando las funciones de "Power", "Energy Saver"/Ahorrador de energia, "Water heating"/calentador de Agua, "Seat heating "/Asiento caliente y "Body Sensor" / sensor de cuerpo.



Proceso de Operación:

Interruptor de energia: presione "Power" o stop en el control remoto durante 3 segundos respectivamente para apagar o encender.

7. FUNCIONES BASICAS:

ICONO	FUNCION	0609	0609 IC	O609 IMA
	"Automatic Flush": presione este comando, el símbolo para descarga se indicara en el display, el inodoro esta de esta forma funcionando en estado de descarga automática. El inodoro activara la descarga apenas el usuario se levante del asiento. Presione nuevamente y el símbolo desaparecerá, dejando de ser automática la descarga	O	O	O
6	"Energy Saving": presione este comando, hay opciones de 3, 6 y 9 horas separadamente para el ahorro de energía	o	o	o
翻	"Flush": presione este comando para activar la descarga del inodoro	o	0	
- A -	"Luz Tenue" Pulse la tecla para activar o desactivar esta funcion	o		
AUTO	"Una llave": Pulse la tecla para activar la funcion "limpieza de posterior" durante 30 seg primero, y luego se activara el "spray en movimiento" y "spray masaje" durante 30 seg cada uno, al finalizar, se activara la fucnion de "en secado" por 180 seg.	o	O	
*	"Massage": presione este comando para activar o desactivar la función "Massage"	O	0	0
&	Durante el proceso de MASAJE , pulsar esta tecla, se iniciará la función"SPA de frialdad y calidez ".		O	

	"Abrir Una o cierrar una": Pulse la tecla, se puede abrir o cerrar la tapa. Cuando la tapa y el asiento están abiertos, pulse la tecla, se cerrará el asiento.	o
4	Abrir todas o cerrar todas ": Cuando la tapa y el asiento están cerradas, presione la tecla, se abrirá la tapa y el asiento; Cuando la tapa está abierta, pulse la tecla, Se abrirá el asiento; Cuando la tapa y el asiento están abiertos, presione la tecla, se cerrará la tapa y el asiento al mismo tiempo.	o
	"Cover flip automático": Se puede establecer la función "Cover flip automático" . ¿Cuándo se establece el usuario se acerca el inodoro, la tapa se abrirá automáticamente,	o

8. MANTENIMIENTO

Mantenimiento del inodoro, asiento y tapa

La mayoria de los inodoros automaticos estan hechos de plastico. La limpieza debe ser efectuada de acuerdo a las siguientes tecnicas para evitar posibles daños a la estructura y superficie del mismo.

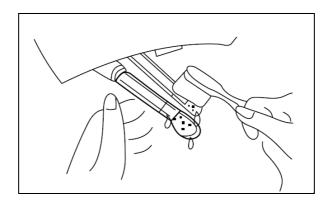
- ✓ Por lo general, limpie con paños suaves y humedos
- ✓ Aplique detergente neutro a los paños para remover la suciedad, luego lave con agua.
- ✓ Despues del lavado, el restante de detergente en la superficie de la parte en ceramica debe ser removido con paños suaves.
- ✓ Los componentes electronicos deben permanecer secos, usando paños suaves y evitando el contacto con el agua.





Nozzle Cleaning (Limpieza Del Surtidor)

Hale con delicadeza el tubo del surtidor, sujetelo firme con una mano y limpielo con paño suave y humedo con la otra mano. Si necesario, pudiera usarse cepillo suave para la limpieza.



Como Vaciar el Tanque de Agua.

Cuando el inodoro no se usa por mucho tiempo o el agua del tanque debe ser vaciada por algun motivo, presione ambas teclas "Flush" y "Bidet" por 3 segundos, el sistema ejercera la función de vaciar el agua. Las indicaciones luminosas no se encienden hasta que se vacie el tanque. Luego de esto, corte la electricidad.

9. ANALISIS Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

	Cualquier						
CAUTION / PRECAUCION:					lificado.	(pu	diera
	causar ince	endios o c	hoques	electricos)			

Cuando ocurra algún problema, encuentre la solucion correspondiente a las causas nombradas a seguir. Contacte el departamento tecnico de nuestra compañia si el inodoro no vuelve a la normalidad despues de estos pasos recomendados.

1. Suministro de energía

FENOMENO	CAUSA	SOLUCION	
	Falta de electricidad	Obtener suministro de energia	
El sistema no funciona	Conexion deficiente entre el enchufe y la toma	Asegurarse que el enchufe este bien fijado a la toma	
	Por olvidar encender el inodoro	Encender el inodoro	

2. Washing / Lavado - Bidet

FENOMENO	FENOMENO CAUSA	
	Interrupcion del suministro de agua	No activar funciones de lavado hasta que vuelva el suministro de agua
El surtidor (spray) no funciona	Griferia cerrada	Abra griferia
	Surtidor abierto por alguna particula	Limpie el surtidor

	Falla del sensor	Adopte una postura adecuada al sentarse en el inodoro para asegurar que el sensor funcione bien
Poca presion de agua	La presion esta determinada a bajo nivel	Reajuste el nivel de presion
· -	Entrada de agua bloqueada	Limpie el filtro
FENOMENO	CAUSA	SOLUCION
	Causado por el vencimiento del tiempo determinado	Reprogramar funcion de lavado
Suministro de agua suspendido durante el uso	Falla del sensor	Adopte una postura adecuada al sentarse en el inodoro para asegurar que el sensor funcione bien
	En estado de "no- heating" - no calentar	Reprogramar temperatura del agua
Agua no suficientemente caliente	Debido a funcion de lavado prolongada por mucho tiempo	Presionar la tecla "Stop" para suspender por 3 minutos
	Limitado por la funcion de "Energy Saving" – Ahorro energetico	Adoptar una postura adecuada al sentarse en el inodoro para asegurar que el sensor funcione bien

3. Secado con aire caliente

FENOMENO	CAUSA	SOLUCION
Temperatura baja del aire	Causado por comando de "No-heating" – no calentar	Reprogramar temperatura del aire
	Debido al fin del tiempo del tiempo establecido	Reprogramar la funcion de secado
Temperatura del aire disminuida durante el uso	Limitado por la funcion de "Energy Saving" – Ahorro energetico	Desactivar funcion de "Energy Saving" – Ahorro energetico

4. Calentamiento del asiento

FENOMENO	CAUSA	SOLUCION
	Debido al programa de "No-heating" – no calentar	Reprogramar la funcion "Seat temperature" – Temp. del asiento
Temperatura demasiado baja	Limitado por la funcion de "Energy Saving" – Ahorro energetico	Reprogramar la funcion "Seat temperature" – Temp. del asiento

5. Problemas particulares

FENOMENO	SOLUCION
Luz indicadora intermitente con zumbido	La energia debe ser cortada, luego reconectela. En caso de fallas, corte el suministro de energia y contacte el personal
Luz indicadora del asiento, intermitente con zumbido	tecnico calificado
Las luces indicadoras se encienden intermitentes y el zumbido da señal de alerta	Desconecte el enchufe y verifique si se interrumpe el suministro de agua, luego encienda el dispositivo nuevamente cuando retorna el suministro de agua
Escape de agua en componentes electricos	Interrumpa el suministro de agua para examinar si hay tuberias averiadas o no. Contacte el personal tecnico calificado

10.ESPECIFICACIONES TECNICAS

	ITEM	DESCRIPCION
Especificacion electrica		Debe tenerse en cuenta los suministros eléctricos de cada país. (AC 110V ó 220V), y la especificación indicada para su funcionamiento en cada equipo
Cable alimentador		1.5 m
Presion nominal de ag	ua	0.25 a 0.70 Pa (2.5 a 7.0 Kg/cm²)
	Spraying volume/volumen del surtidor	1 L/min para lavado máximo
		0.9 L/min para bidet máximo
	Water Pressure level – Nivel de presion del agua	Tanto Bidet como Wash/lavado tienen 4 niveles disponibles
Washing	Water Temperature level – Temperatura del agua	4 niveles disponibles: (No heating /no calentar, 34°C, 37°C y 40°C)
device/Dispositivo de lavado	Tank capacity – capacidad del tanque	1. 4L (0609IC/0609IMA no tiene tanque de agua)
	Heating power -Corriente para calentamiento	0609:650W 0609IC:1650W 0609IMA:1650W
	Safety device – Dispositivo de seguridad	sensor de temperatura, interruptor termico, fusible de control de temperatura
	Intensidad de calentamiento	45W (Maximo)
Seat - Asiento	Soft close device – Dispositivo para cierre suave	el dispositivo de cierre suave baja el asiento y la tapa de el mismo, de manera vaga y suave cuando el usuario lo abre o cierra
	Temperature level – Nivel de temperatura	4 niveles disponibles: (No heating /no calentar, 34°C, 37°C y 40°C)
	Safety device – Dispositivo de seguridad	Sensor de temperatura, fusible de control de temperatura
	Heating power -Corriente para calentamiento	270W (Max)
Warm Air / Aire caliente	Temperature level – Nivel de temperatura	4 niveles disponibles: (No heating /no calentar, 45°C, 55°C y 65°C)
	Safety device – Dispositivo de seguridad	Fusible de control de temperatura
Spraying type /Tipo de Spray		surtidor de spray tipo "jet" – pulverizador
Bathroom Temperature – Temp. del baño		0 a 50°C
Weight – Peso		Aprox. 40 Kg
Size – Tamaño		Largo (740), Ancho (430), Altura (580) en milimetros (mm

11.LISTA DE PRODUCTOS Y ACCESORIOS

S/N	Nombre	Cantidad	Comentarios
1	Inodoro	1 pieza	
2	Dispositivo movible	1 pieza	
3	Tubo para agua	1 pieza	
4	Extensor para 3 entradas	1 pieza	
5	Tubo para conexion	1 pieza	
6	Filtro	1 pieza	Arandela para sellado
7	Anexos para instalacion	1 juego	
8	Manual del usuario	1 pieza	
9	Control Remoto	1 pieza	Incluye pilas

Nota:

Las configuraciones y especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.